

# YOKA GOURMET



이와테에서 온 인기 가게가  
서일본에 첫 출점! **가쿠노신 햄버그스테이크**

소라요카 다이닝(상업동)

Tel/096-232-3550

Open/11:00~20:30(LO 20:00)

점내 식사만 가능



YOKA GOURMET  
'가쿠노신 햄버그스테이크'  
vol.2

## 세 가지 먹는 법으로 즐기는 햄버그스테이크 이와테&구마모토의 식재료가 연주하는 "맛"

아소 구마모토 공항에 4월 말 오픈한 '가쿠노신 햄버그스테이크'가 자랑하는 메뉴는 일본산 소고기와 이와테산 핫킨톤 돼지고기·소금 누룩·반죽 재료를 사용한 '긴카쿠 햄버그스테이크'입니다. 추천하는 먹는 법은 세 가지! 우선 아무것도 곁들이지 않고 소금 누룩과 고기의 감칠맛을 맛보고, 그 다음에는 소금·고추냉이를 곁들여 먹고, 마지막으로 구마모토의 식재료를 사용한 일본식 소스·폰즈와의 조합을 즐겨봅니다. 긴카쿠 외에 저온에서 훈제한 '긴카쿠 햄버그스테이크'도 있습니다. 또한 구마모토산 히노히카리 라이스, 산토리 규슈 구마모토 공장 직송 생맥주 등 이와테와 구마모토의 "맛"이 조화를 이루고 있습니다.



▲꼭신하고 육즙이 흘러넘치는 무침가 '긴카쿠 햄버그스테이크'(150g·1,780엔)  
+라이스 세트(200엔)



◀이와테현 하나마키시가 자랑하는 환상의 브랜드 돼지고기 '핫킨톤'을 사용한

구마모토 음식의 풍성함을  
'가쿠노신'에서 발신하고 있습니다!



▲(왼쪽부터)'가쿠노신' 브랜드 간지키 대표 이사 사장 지바 마사오 씨, 아소 구마모토 공항 스태프 미노다 시로 씨, 규슈 산리크테일 대표 이사 사장 마쓰바라 야스시 씨

을 가을 드디어 오픈!

## “소라요카 파크”

을 가을, 여객 터미널 빌딩 동쪽에 비행기 탑승객뿐만 아니라 누구나 자유롭게 이용할 수 있는 '소라요카 파크'가 오픈합니다. 이 광장 구역에는 푸른 잔디밭과 어린이 놀이터 등을 갖추고, 매력 넘치는 이벤트도 정기적으로 개최할 예정입니다. 이제 곧 오픈! 아소 구마모토 공항은 앞으로 "놀러 갈 수 있는 공항"으로 진화를 가겠습니다.



다음 호에서  
'소라요카 파크' 등을  
자세히 소개하겠습니다

Check!



- JR 구마모토역에서 자동차로 약 60분
- 규슈 자동차도로 마시키 구마모토공항 IC에서 자동차로 약 15분
- 사쿠라마치 구마모토에서 공항 리무진 버스로 약 50분

공항 리무진 버스나 공항 라이너 등  
교통편에 관한 정보▶



### 이벤트 캘린더

2024. Jul.-Oct.	
7월	3-7일 다카모리 용수 터널 남량 철석 축제(다카모리마치)
	20일 은어 축제(고사마치)
	28일 아소 신사 오다 축제(아소시)
8월	2-4일 불의 고장 축제(구마모토시)
	3일 유령 축제(히토요시시)
	3-4일 나고미마치 고분 축제(나고미마치)
	15일 가와지리 정령 띄우기(구마모토시)
9월	15-16일 야마가 등롱 축제(야마가시)
	7-8일 핫사쿠 축제(야마토초)
10월	13-17일 후지사키하치만구 추계 예대제(구마모토시)
	3-11일 오쿠키 축제(히토요시시)
	19일 아쓰시로 전국 불꽃놀이 경기 대회(아쓰시로시)

※기후 등 여러 사정으로 인해 변경되거나 중단될 가능성이 있습니다

vol.2

Aso Kumamoto Airport News Letter

# Sorayoka

そらよか

2024.7  
SUMMER

## 제2회 아소 구마모토 공항 이른 아침 활주로 마라톤 구마몬을 찾아보세요!

YOKA GOURMET '가쿠노신 햄버그스테이크'  
을 가을 오픈하는 소라요카 파크  
information

English



简体中文



繁體中文



한국어



'Sorayoka(소라요카)'는 아소 구마모토 공항(구마모토현 마시키마치)을 홍보하는 잡지입니다. 공항을 연상시키는 '소라'(하늘)와 구마모토 사투리로 '좋다'는 의미의 '요카'를 합성한 명칭이며, '그거 좋네!'라는 의미도 담겨 있습니다.



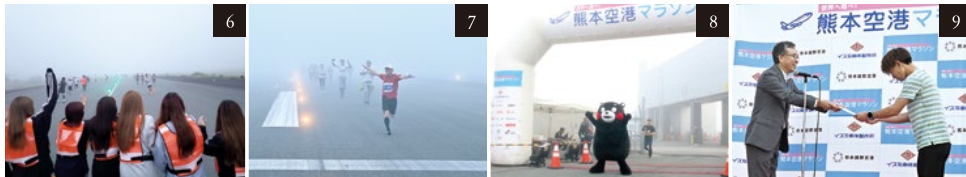
QR 코드는 (주)엔스케이브의 등록상표입니다



Early morning Runway Marathon

제2회

# 아소 구마모토 공항 이른 아침 활주로 마라톤



길이 3,000미터의 활주로를 달려 나가는 '제2회 아소 구마모토 공항 이른 아침 활주로 마라톤'이 6월 1일 개최되었습니다. 평소에는 출입이 제한되어 있는 구역을 달릴 수 있는 특별한 이벤트이기에, 참가할 수 있는 500명이라는 인원제한이 약 2시간 만에 마감될 정도의 인기를 보였습니다. 대회 당일에는 길은 안개에 뒤덮인 가운데 시작되었으나, 러너들은 스마트폰 카메라로 사진 촬영을 즐기면서 10킬로 코스를 힘을 다해 달렸습니다.

- 1 오전 3시 반, 접수 개시. 러너들이 속속 모여들었습니다.
- 2 활주로는 스마트폰만 반입 가능. 금속 탐지기로 입장 검사가 이루어집니다.
- 3 시작 시간은 오전 4시 50분. 열기가 최고조에 달했습니다.
- 4 주기장의 비행기를 촬영하는 것도 즐거움 중 하나.
- 5 길은 안개에 뒤덮인 활주로와 유도로는 환상적인 분위기.
- 6 자원봉사자의 성원이 러너를 북돋아 줍니다.
- 7 비행기가 된 기분으로 달려 나갑니다.
- 8 구마몬도 응원하러 달려와 결승선에서 러너를 맞이합니다.
- 9 1~3위에게는 항공권이 부상으로 수여되었습니다.



### 토막 지식

아소 구마모토 공항의 활주로는 동서 높낮이에 차이가 있으며 동쪽이 서쪽보다 약 12미터나 높습니다. 이는 4층 빌딩 정도의 높이로, 오르막과 내리막으로 인해 러너들의 숨이 차오릅니다.

참가상은 특별 디자인된 타월! 다음 대회에 도전해 보시지 않으시겠어요?

## 아소 구마모토 공항에서 구마몬을 찾아보세요!



©2010熊本県くまモン K100103



### '숨은 구마몬'은 여기에!

여객 터미널 빌딩과 '소랴요카 다이닝'(상업동) 등 공항 내부 여기저기를 구마몬 장식으로 꾸며 놓았습니다. 국내외에 구마몬의 매력을 발신하고자 구마모토현이 추진하고 있는 '구마몬 랜드화 구상'의 일환입니다. 그중에는 조금 발견하기 어려운 '숨은 구마몬'도 있습니다. 공항에 오시게 되면 꼭 찾아 보시기 바랍니다!



1

소랴요카 다이닝  
비행기형 실루엣 안에 섞여 있어요



2

여객 터미널 빌딩 1층  
주차장 안내 표시를 눈여겨 보세요



3

여객 터미널 빌딩 4층  
탑승 대기 구역을 바라볼 수 있는 장소에 '굿럭쿠마' 포즈를 한 구마몬



4

여객 터미널 빌딩 4층  
전망대에서는 비행기는 물론, 구마몬에도 주목



5

탑승 대기 구역  
※보안 검사 통과 후의 장소입니다  
식물 사이에서 메시지를 보내고 있어요

### 이 외에도 구마몬이 잔뜩



### 구마몬 점매 동영상

여객 터미널 빌딩 3층 출발 로비(보안 검사 전) 등 3개의 일러스트 부분이 회전하며 사진을 찍는 타이밍에 따라 화면이 바뀝니다. 매니아틱한 구마모토의 방언을 즐겨 주시기 바랍니다.



### 탑승교와 고정교 내부 장식

국내선, 국제선 탑승구 ※보안 검사 통과 후의 장소입니다  
비행기 탑승 시의 통로에 구마몬이 구마모토현 내의 관광지를 소개하는 포스터 등을 장식했습니다. 관광지 사진 속에도 구마몬이 숨어 있습니다.